

Precios de suscripción

En Gerona, un mes.	1	pts
trimestre.	2'50	"
Fuera de la capital, un trimestre.	3	"
en el Extranjero, un trimestre.	5	"
Números sueltos.	0'10	"
Anuncios línea.	0'50	"
Comunicados á precios convencionales.		
Pago por adelantado.		

EL NORTE

PERIODICO TRADICIONALISTA

Puntos de suscripción

En Gerona, en la Redacción y Administración del periódico.
En Olot, Imprenta de Juan Bonet.
Quedan además autorizados los presidentes de Juntas y Centros tradicionalistas.
Insertense o no, no se devuelven los originales.

Redacción y Administración:

RAMBLA DE LA LIBERTAD 33
En el Círculo Tradicionalista.

Dios Patria Rey

SE PUBLICA

Los Miércoles, Viernes y Domingos

La indiferencia política

Uno de los mas crasos errores en que yacen sumidos muchos católicos es, sin duda alguna, la indiferencia en materias de política. Si es un error y error perniciosísimo la indiferencia religiosa y como á tal incluido está en el *Syllabus*, lo es también, de consiguiente, la indiferencia política, porque estan tan íntimamente unidas la Política y la Religión que no es posible separarlas sin que resulte una política atea, inmoral y subversiva con tendencia á pervertir los corazones y extraviar las inteligencias. Y, ¿puede un católico de veras fomentar, con su indiferencia, una política atea, inmoral y subversiva?

Además el fin de la sociedad no es otro que el bien social ó comun; luego todos y cada uno de sus miembros tienen el deber estricto é irrecusable de contribuir, en la medida de sus fuerzas, á que este bien social sea una realidad tangible; y el indiferentismo político ¿es el medio adecuado de cumplir con este sagrado deber?

Y no obsta que se diga; ¿que puedo yo y quien soy para poner remedio á los males de la Patria?

Esta salida podra ser y es todo lo egoista que se quiera, pero tiene muy poco de patriótica y de cristiana. Cumplamos todos con nuestro deber, lleve cada cual su granito de arena á la grande y meritoria obra de la Restauración nacional y los males que todos lamentamos tendrán eficaz y pronto remedio. Y el que otros, pocos ó muchos, dejen de cumplir tan sagrada obligación, no es razon bastante poderosa que nos autorice á desatenderla.

No hay que hacerse ilusiones, no, la patria común está hoy, en el período álgido de la cruel crisis á que la ha llevado el condenado Liberalismo; en su negro horizonte se divisan densos nubarrones próximos á descargar, sobre nuestras cabezas, la espantosa borrasca de que estan preñados; dos mortíferas guerras que arrebatan de sus hogares á miles de jóvenes llenos de vida y de vigor para encontrar la guerra en lejanas tierras y, finalmente el aspecto aterrador de la miseria que empieza á batir sus alas como ave de mal agüero.

Hoy, pues, más que nunca y con mucha mayor razón urge sacudir esa maldita indiferencia, hija de indolencia, y de los intereses personales.

¡¡¡A abandonar, pues, esta indolencia y este egoismo y que los intereses personales sean, siempre puestos al interés común!!!

A. A. R.

NOTAS POLÍTICAS

Es tan compleja la situación política de nuestra Patria, tan graves los males que la agobian y tan distintos los remedios que á estos males quieren oponer los hombres que la gobiernan, que hácese difícil, por no decir imposible, al que tiene la obligación de informar al público de su estado actual, de llenar cumplidamente y como se debiera su cometido.

Por eso hoy para inaugurar la difícil tarea, tratáre de hacer un resumen de la situación y tendencias de los diversos organismos que integran nuestra política, para que así, podamos juzgar con conocimiento cierto de los acontecimientos que se avecinan, y que han de señalar en nuestro porvenir un cambio radical al modo de ser actual.

Sobresale en primer lugar por lo reciente y ruidoso, el cambio de la primera autoridad de la isla de Cuba.

A muchos ha parecido extraño cuanto ha sucedido con el general Weyler; pero nosotros, y con noso-

tros, todo aquel que estudie detenidamente los sucesos, lo encontrará perfectamente explicable.

Y la razón es clara. El general Weyler representaba en Cuba, aunque no con toda verdad, el sistema de *la guerra con la guerra*, esto es, sostenia la opinión contraria á la que hoy domina, de que habian de ser las invencibles bayonetas de nuestros aguerridos batallones las que debian terminar y solucionar completamente el conflicto cubano, y esto que representaba el exgobernador general de Cuba, y esto que significaban su política y tendencias, esto, repito, era esencialmente incompatible con la política y tendencias del ministerio que hoy nos rige, y natural era que no pudiendo ser fiel intérprete el general Weyler (por representar todo lo contrario) de sus sentimientos, de las soluciones que el preparaba al conflicto cubano, cesase en el mando superior de Cuba y se mandase allí otro general que se aviniese á los nuevos procedimientos que imponen la implantación del régimen autonómico.

Pero sucedió en esto algo inexplicable, pero significativo. La masa neutral del País, la que tiene verdadera autoridad y cuyos aplausos ó censuras no han de ser inspiradas en el interés de partido, recibió con evidente desagrado la noticia del relevo de Weyler. Y esta porque; pues no hizo tal cuando el relevo de Martínez Campos? Evidente es la explicación. El relevo de Weyler ha sido siempre la condición *sine qua non* de los Estados Unidos, para profesarnos una amistad que nunca será sincera y desinteresada; el relevo de Weyler ha sido pedido con insistencia por los laborantes y cuantos enemigos más ó menos francos tiene nuestra Patria y todos esos elementos, al solo anuncio de su relevo han demostrado su júbilo, han hecho fervientes protestas de patriotismo cuando antes ó eran enemigos ó al menos permanecían retirados y era evidente que al adquirir el preponderancia, debian ceder los elementos españoles que tanto influían, reflejándose un verdadero dualismo entre ellos, que no podía borrarse jamás.

Cual de ellos hubiera reportado el suspirado beneficio de la paz á nuestra infortunada Patria? El tiempo lo dirá. A nuestro parecer, los primeros.

Cabe preguntar como primera consecuencia si dará los resultados felices que se prometen sus partidarios el régimen autonómico en Cuba. Cuestión es esta muy difícil, que requiere mucho estudio y detenimiento, y que, Dios mediante, otro día trataremos. Por de pronto, estamos por la negativa.

Respecto á las tendencias de los demás partidos políticos que tienen en nuestro país existencia real y conocida, poco hemos de decir, toda vez que entre los partidos turnantes nunca ha existido una verdadera opinión, cosa que ni aun puede darse hoy simulada, toda vez, que el partido fusionista ha quedado sin... *tocayo*, como muy bien predijeron los periódicos carlistas á raíz de la muerte del señor Cánovas del Castillo.

Todos los esfuerzos hasta hoy hechos para la reorganización del canovismo han sido infructuosos, y si para algo han servido, ha sido solo para poner en evidencia y al descubierto todas las miserias y ambiciones, que albergaba en su seno aquel partido político, compuesto de muchos cuerpos pero de un solo entendimiento y voluntad.

Por esto omitimos el publicar sus tendencias, toda vez que aun pertenecen al número de los... *futuros condicionados*, pues falta antes la condición de que se... unan.

De los republicanos, no hay que hablar, pues el día que gobiernen puede considerarse inmediato... el *juicio final*.

Sole resta como unica esperanza posible, el partido carlista; sus soluciones son tan seguras, como dictadas por su grande amor á España; tan nobles sus propósitos; y tan patrióticos sus deseos, que con toda confianza puede decirse que ha de señalarse con el restablecimiento de nuestra monarquía tradicional,

la nueva era de paz y ventura para nuestra amada é idolatrada Patria.

K. LISTO.

LATIGAZOS

En casi todos los periódicos locales encontramos sobrada materia para llenar esta sección; pero, como el espacio de que podemos disponer es poco y aun no se lo podemos dedicar entero, será preciso concretarnos á comentar solo los disparates mas importantes. Y, como en esta materia, á nadie cede la delantera el furibundo *Eco del Pueblo*, solo á él aplicaremos hoy los latigazos.

Hablando de los soldados que marcharon á Cuba y á Filipinas decia en su penúltimo número: «Fueron bendecidos por los Obispos; ninguno de estos abominó de la ley desigual que los reclutaba; y es que los Obispos están conformes en que se carne de cañon la carne de los pobres.»

¿Ignoras *Eco* de mis pecados los inmensos sacrificios que ha hecho la Iglesia por los pobres? ¿Acaso tu ni todos los revolucionarios juntos, apesar de vuestra cacareada flantropía, habeis hecho ni hareis nunca cosa parecida? Pues, si conoces como deberias conocer la historia de la Iglesia y la de la revolución ¿cómo te atreves á estampar semejantes calumnias?

Tu quisieras sin duda, que los señores Obispos fueran del brazo de Pablo Iglesias, organizando *meetings* y perorando contra la redención del servicio militar. Pero no para alabarles, sino para entonces clamar contra ellos diciendo que se mezclan en política, que se extralimitan y se meten donde nadie los llama. ¿Verdad que es este tu fin?

Dice en otra parte: «Los obispos bendicen nuestros ejércitos que van á luchar en la manigua; se rezan oraciones para la proxima terminación de la guerra de Cuba, y esta arde como si nada...? Será debido esto á que los ministros que en la tierra tiene nuestro señor (1), están conjurados contra los españoles y le trasmiten preces falsificadas? ¡Pobrecito! ¿Tan tonto eres que no llegas á dar con la causa del fenómeno? ¡Vaya! te suponiamos un ingenio mas agudo: sin duda nos hemos equivocado por no tener en cuenta que eres republicano y ateo... y ¡claro! no puedes menos que enseñar las orejas. Pero, en fin, ya te lo explicaremos nosotros. Si las guerras continúan apesar de las oraciones de los fieles, á buen seguro no es porque estas sean falsificadas, sino porque los crímenes de España han sido tan grandes que la divina justicia no puede dejarlos sin castigo y porque la debilidad vergonzosa de los fieles impide su triunfo. Pero descuida, que pronto acabarán nuestras debilidades, y entonces veremos si tu, incredulo ruin que llegas á burlarte de Dios porque no crees en El, veremos si te atreves á burlarte de los fieles, que libres de trabas sabrán probarte que no se insultan en vano las creencias de un pueblo.»

Leemos en un periódico liberal que por la frontera se han introducido algunos miles de fusiles *Llorens* con los que este señor ha obsequiado á sus amigos del norte.

Si la noticia fuera cierta, solo sentiriamos que nuestro ilustre amigo se hubiera olvidado de los carlistas de Cataluña. Perché aqui tambien hay muchos que desean ver fusiles *Llorens* y no solo verlos sino poseerlos y manejarlos á la perfección. Pero no tiemblen los liberales; esto es solo un deseo... tal vez, como otro cualquiera.

P.

(1) Si tuviera el *Eco* la amabilidad de explicarnos por qué ha subrayado estas palabras?

NOTICIAS

LOCALES Y REGIONALES

SESION DEL AYUNTAMIENTO.—Bajo la presidencia del señor Alcalde y asistiendo los concejales señores Garriga (J), Prat, Portas, Tort, Gumbau, Garriga (A) y Pla, celebró sesión de segunda convocatoria nuestra Corporación Municipal.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior el señor Presidente indicó la conveniencia de estudiar de nuevo la prolongación de la Plaza del Hospital, facultando para ello á la Comisión de Fomento y á la Alcaldía lo que fue aprobado por la Corporación.

Usando luego de la palabra el señor Tort manifestó que acercándose la época precaria para la clase menesterosa y existiendo en el Ayuntamiento un crédito disponible para atender á las necesidades de la misma, rogaba se acordase invertir aquella cantidad en obras, para poder así emplear el mayor número de jornaleros; accediendo la Corporación á las deseos del señor Tort.

No habiendo ningún otro concejal que usase de la palabra se levantó la sesión á la que asistió escaso público.

—El miércoles y jueves últimos tuvieron lugar en nuestro Teatro Principal los anunciados Concurso de coplas y el Festival dado por varias sociedades corales de esta capital y su provincia.

Ambos espectáculos resultaron brillantísimos, premiando la concurrencia con nutridas salvas de aplausos cada una de las piezas ejecutadas.

Al segundo día y terminada la primera parte del escogido programa, publicose el fallo del jurado por el cual concedíase por mayoría de votos el primer premio á la orquesta *Unión Cassanense* de Cassá de la Selva, el segundo por unanimidad á la *Principal* de La Bisbal y el tercero también por unanimidad, á la *Principal* de Perelada.

En el momento de recibir los premios *La Principal* de la Bisbal, manifestó que lo renunciaba, lo que motivó evidentes señales de desaprobación por parte del público.

El jurado calificador lo componían los señores Zamarra, Soler Frigola, Puig y Feliu.

La sardana que á primera vista tocaron las orquestas y que tan favorablemente fue juzgada por los inteligentes, debese á la privilegiada imaginación de nuestro amigo señor Frigola.

Las sociedades corales que concurren al Festival del jueves fueron «La Erato» de Figueras, «La Taponera» de Palafrugell, «Gesoria» de San Feliu de Guixols y el «Centro Federal», «La Regional» y el «Orfeon» de esta ciudad.

Merece plácemes la Comisión de Festejos por haber iniciado en estas Ferias, rompiendo con las rutinas cucañas, etc. de años anteriores, estos espectáculos que, si no tuvieran otro motivo para el aplauso, bastaría por sí solo el deseo manifiesto de fomentar estas sociedades regionalistas en donde al mismotiem po que se rinde culto ferviente al arte perpetúanse las obras de nuestros geniales poetas.

Nuestra felicitación á todos.

—El jueves á las 9 y media de la mañana, cuando por efecto de las últimas lluvias era muy impetuosa la corriente del río Onyar, tuvo la desgracia de caerse al agua desde el rellano que forma uno de los estribos del puente de San Agustín, Salvador Bartrina de 70 años de edad de oficio albañil el cual á causa de no tener ocupación precisa, dedicabase á recoger basura por las calles, pereciendo ahogado, despues de haberse intentado inutilmente su salvación.

Su desconsolada esposa que servía en una casa de la calle de las Ballesterías al salir á los gritos que daban las personas que presenciaban tan trágica escena, vió como desaparecía debajo de las aguas el cuerpo de su desgraciado esposo. (R. I. P.)

—Anteayer á la hora anunciada celebróse en la ex-colegiata de San Felix, la solemne función cívico-religiosa dedicada á honrar la memoria de los heroicos defensores de esta ciudad, durante los sitios de 1808 y 1809.

Aunque el estado lluvioso del tiempo retrajó en algo la asistencia de fieles, con todo mucha fue la concurrencia que asistió á la misma, en particular á la hora de la oración fúnebre.

Esta que estuvo á cargo del elocuentismo y ya conocido orador doctor don Anselmo Herranz, fue un acabadísimo modelo de oratoria en donde campeó al lado de una gran profundidad de conceptos, una fraseología galana y castiza.

No es esta la primera vez que tenemos el honor de felicitar al doctor Herranz.

Al acto, asistieron comisiones del Exmo. Ayuntamiento, de la Diputación Provincial, de los Cuerpos de la guarnición, de empleados municipales, etc. presidiendolo el señor Gobernador, Teniente de alcalde señor Carreras y coronel señor Elias, en representación del general.

—Se nos ruega la inserción de las siguientes líneas.

«Habiendo impedido el estado lluvioso del tiempo el que se celebrase la función anunciada en el Teatro del *Centro Moral*, la Junta de dicha sociedad, ha determinado celebrar hoy una escogida función dramática, la que se regirá bajo un ameno y variado programa.»

Quedan complacida la Junta de tan digna sociedad, deseandoles en la función de esta noche, al igual que las celebradas estas ferias, un lleno completo.

—Se ha concedido la pensión de 50 céntimos de peseta diarios á Miguel Angeles Colomer, residente en Figueras, padre del reservista Bartolomé Angeles Congost.

—Ha sido desestimada la instancia promovida por José Font Piber, vecino de Gerona, que solicitaba fuese nuevamente reconocido su hijo Luis Font Casal, soldado del regimiento de Guipúzcoa.

—El oficio de requiem del maestro señor Frigola ejecutado en la iglesia de San Félix de esta ciudad en las exequias á los héroes de la independencia estuvo admirable, de tal manera que uno no sabia como darse cuenta de que estaba oyendo música en Gerona.

Felicitamos cordialmente al señor Frigola, pues podemos decir en verdad que es el regenerador de la buena música y del buen gusto en esta ciudad.

El señor Frigola no canta misas de Gounoud ni de Querubini ni nada por el estilo, pues sabe comprender que no es música para ser ejecutada por los pocos elementos que cuenta Gerona: conténtase con cantar piezas adecuadas á sus elementos y, naturalmente, resulta lo que ha de resultar: que lo saca admirablemente. Ha logrado el señor Frigola lo que otros jamás han logrado conseguir; y es que la orquesta toque afinada, y que se cante con mucho ajustamiento. Esto no lo decimos con ánimo de ofender á nadie: lo decimos únicamente porque es la pura verdad. Siempre seremos imparciales: sea cual fuere quien cante bien, le tributaremos nuestras alabanzas, y al contrario, cuando lo haga mal. Junto con el señor Frigola reciban nuestra felicitación los que tomaron parte activa en la ejecución de la mencionada misa.

—El miércoles por la tarde visitó al señor Alcalde una comisión de feriantes, para rogarle se sirviera disponer el que las ferias continuasen por algunos días más de los señalados en el programa, y aunque de momento no salieron muy bien impresionados de las contestaciones del señor Boxa, despues la Alcaldía haciendose cargo del tiempo que ha venido reinando durante el transcurso de ellas, ha dispuesto que continuasen todo el día de hoy.

Aplaudimos la medida.

—El disparo del Castillo de Fuegos artificiales suspendido el viernes por causa del tiempo muy facil que tenga lugar hoy.

—Hemos tenido ocasión de ver el hermoso y magnifico letrado que el sub-director de la Prevision Española, nuestro apreciado amigo y entusiasta correligionario don Angel Tremols, ha colocado en la fachada de su domicilio, Plaza del Carril, 7 bis, 2.º 2.ª, pudiendo asegurar que es uno de los letreros mas vistosos de Gerona.

—En el Certámen Pedagógico celebrado por el colegio de Profesores de Cataluña ha sido premiado nuestro particular amigo y distinguido correligionario don Juan Roldan y Medina, profesor de instrucción primaria de Mieras.

Lo celebramos.

—Por fin despues de las muchas instancias dirigidas al Gobierno para que fueran puestos en libertad los presos de Barcelona cuya culpabilidad no hubiera podido demostrarse, han sido puestos en libertad 58 de los detenidos en Montjuich; 53 de estos podrán residir en Barcelona con la sola condición de presentarse quincenalmente á las autoridades y los cinco restantes se verán obligados á residir fuera de Calaluña.

—Por 14 votos contra 5, ha sido nombrado vicepresidente de la Comión Provincial nuestro distinguido amigo el diputado carlista señor Ordís. Las relevantes dotes que adornan á nuestro amigo son prenda de lo mucho que podemos esperar de sus ges-

tionones en favor de los intereses de la Provincia.

—En una reunión particular convocada por el industrial Barcelonés señor Cunill en su propio domicilio y auxiliado por el artista señor Canibell, á la que concurren significados representantes de los distintos ramos dedicados á la elaboración del libro, acordóse el nombramiento de una comisión encargada de los trabajos preliminares para convocar próximamente á los industriales de las artes gráficas ysus anexos, con el doble objeto de exponerles la idea de crear en la capital de Cataluña una Escuela Técnica de les Artes del Libro, institución cuya necesidad es cada dia mas sentida, y verificar al calor de la misma, la unión de las artes gráficas.

Coayudarán á esta idea los artistas señores Pellicer y Labarta; el polígrafo señor Tomás; el fundador de material tipográfico señor Doménech, sucesor de A. López; don Claudio Ferrá, de la fábrica de tintas Ch. Lorilleux y Compañía; los señores Sucesores de Torras Hermanos, fabricantes de papel; los impresores señores Tasso, Sanchez, Giró, Serra Hermanos y Russell, Cunil; los litógrafos señores Cairell y Boves; el fabricante de libros rayados señor Sabater, y otros habiéndose recibido adhesiones de distintas personalidades y razones sociales importantes de la localidad, interesados en la consecución del objeto indicado.

Aplaudimos la idea y esperamos que el éxito más lisonjero coronará los esfuerzos de los iniciadores del proyecto.

—Ayer en la Iglesia de San Lucas empezó el solemne novenario que anualmente dedican las religiosas del Sagrado é Inmaculado Corazón de Maria a las almas de los difuntos pobres.

Despues de resado el santo rosario y cantadas las lamentaciones ocupará cada día la cátedra del Espiritu Santo un elocuente Padre Capuchino.

—Esta tarde á las dos tendrá lugar en la Plaza de Toros un gran espectáculo en que el célebre capitán Budoy se elevará en su grandioso globo, amen de otras ejercicios gimnásticos.

—Para poder dar cuenta detallada de los festejos que se han celebrado en el transcurso de las presentes ferias, nos hemos visto precisados con harto sentimiento, á retirar la reseña de la velada celebrada el último jueves, dias del señor Duque de Madrid, en los salones del Centro Moral.

La publicaremos, Dios mediante, en el próximo número, con la extensión que su importancia requiere.

—Nos escriben de Figueras, manifestandonos que en aquella comarca ha llovido copiosamente efecto de lo cual el río Muga ha experimentado una fuerte avenida, lo que ha perjudicado en algo á los tardanos agricultores que debían aún sembrar sus campos.

—En el vecino pueblo de Vilajuiga cometióse el último domingo un homicidio, resultando el agresor un joven llamado Buenaventura Llistusella, de 19 años, el que debía 10 céntimos á su convecino de su misma edad, y como este se los reclamara, sin que mediara palabra ni grito alguno que pudiera dar á comprender que cuestionaran, dió el Llistusella una cuchillada á su acreedor, y como hiciera éste acción de revolverse contra el agresor, dióle el Llistusella otras dos cuchilladas en la cabeza, de resultas de cuyas heridas falleció al poco rato, pues la primera que le dió fué en el vientre y mortal de necesidad.

El agresor fué detenido en el acto, y convicto y confeso conducido á la cárcel de esta ciudad.

—Háblase de un acto que en breve realizarán las asociaciones católicas y muchas otras corporaciones de Barcelona para expresar á su venerable prelado la gratitud con que sus diocesanos han visto la prueba de amor y de cariño á Barcelona que acaba de dar renunciando al honor de ser promovido á la silla arzobispal de Valencia.

NACIONALES Y EXTRANJERAS

—La fiesta de San Carlos se ha celebrado en toda España si bien con la sencillez que exigen las circunstancias alictivas por que atraviesa la patria, pero con un entusiasmo que indica la vitalidad inmensa de la comunión católica monárquica.

—Contestando á los telegramas de felicitación que sus partidarios han dirigido á don Carlos, éste ha enviado al señor Barrio y Mier uno en el que agradece sus felicitaciones y las que le envía en nombre de los carlistas de toda España.

Añade que nunca ha dudado de su lealtad, como nunca cree que hayan dudado de la suya, y más en estos momentos en que España necesita todo el patriotismo de los hombres de buena voluntad.

—En la corte se inaugurará en breve un comité escolar tradicionalista.

Una comisión de dicho comité se dirigirá á todos los estudiantes de España, recomendándoles la conveniencia de adherirse á una política que los jóvenes carlistas consideran salvadora para la patria.

—Según noticias de Caracas publicadas por el *Heraldo*, de Nueva York, han ocurrido desórdenes revolucionarios en las provincias de Lara y Bolívar. Centenares de personas han sido detenidas.

—Telegrafian de la Habana que el general Blanco se ocupa activamente en la reorganización de las fuerzas en campaña, fiel á su propósito de no supeditarlo todo á la acción política. Antes al contrario, quiere fortalecer la eficacia de la acción militar, por si acaso lo de la autonomía no resulta.

—El *Diario de la Marina*, según dicen de la Habana, pide al general Blanco que abra una información amplia y completa acerca del estado de la guerra, á fin de que sepa como ha quedado todo despues del mando de Weyler, fijándose mucho en cuanto al ramo de suministros se refiere.

—Telegrafian de la Habana que hay en la isla 40.000 soldados enfermos y 50.000 inútiles para el servicio activo.

—Dicen de Nueva York que los buques de guerra enviados á la Florida para evitar la expedición del *Silver-Herd* han regresado, habiendo sido su viaje infructuoso.

En los centros oficiales se comenta este hecho, atribuyéndose la falta de éxito á negligencia.

Se cree que la reclamación de España originará el nombramiento de una comisión encargada de examinar las expedientes de las expediciones filibusteras que han salido de los Estados Unidos para las costas de Cuba.

—Telegrafian de Palma que durante la pasada noche llovió copiosamente en toda la isla.

En toda la costa de Baleares reina un gran temporal.

—Telegrafian de Tánger diciendo que á consecuencia de la conducta seguida por los agentes amigos de Francia, los rifeños han adoptado una actitud contraria á la manifestada estos días, y se niegan ahora á entregar los cambios.

—Telegrafian de Oviedo diciendo que en la noche de ayer fue volada por la dinamita la escuela de Monte de Vares.

No han ocurrido desgracias personales.

—Afirmase que las actuales Cortes se disolverán para 1.º de Diciembre, que se convocará á elecciones el primer Domingo de Febrero y que las nuevas Cortes se reunirán á principios de Marzo.

—En nombre del señor obispo de Mallorca y del Prior del santuario de Lluch ha sido presentada ante el Tribunal de lo Contencioso una instancia contra las reales órdenes de incautación de los bienes de aquel santuario.

SECCION RELIGIOSA

Santos de Hoy.—S. Florencio ob. y cf.

Santos de Mañana.—S. Severo.

Martes.—S. Teodoro mr.

Cuarenta horas.—Iglesia de la Congregación.

Corte de María.—Dia 7 Ntra. Sra. de la Divina Pastora en san Pedro.

Dia 8 Nra. Sra. de la Concepción en la Catedral.

Dia 9 Ntra. Sra. del Rosario en el Mercadal (privilegiada).

SECCION LITERARIA

LO CASTELL DE FOCHS

Traducció del Provençal per N. Verdaquer

Los Martegals havian de rebre la visita del seu Diputat. Tot Martegue anava en doyna; s'organitzaven serenatas, balladas, y lluminarias; però hi trobaven á faltar alguna cosa en sos pregramas de festes. ¿Qué? Lo senyor Alcalde va encertarho: un castell de fochs!

Del dit al fet, anaren á Marsella y un marsellés los portá tots los estris, á la vigília de la festa, y ho va muntar tot á la plassa de tal manera que sols fal-

tava calarhi foch. Quan estigué llest demaná la paga. Li donaren y parti. Mes al cap de poch d'habersen anat, las autoritats, mal fiantse, se digueren: —Qui sap que no 'ns hagués enganyat? Hi podia haver posat una pólvora que hagués ja servit. ¡Tothom busca tant la perduda, avuy endia!

—Assajemla, un va dir.

—Ben pensat, respongueren tots.

Y en sent al vespre, calaren foch á las metxas. Totas las rodas giravoltaren, tots los cohets s'encengueren, tots los trons esclataren. No n'hi hagué pocas d'estrellas! una pluja, y de tots colors!

Vist aixó, quedaren los Martegals en que la pólvora era bona y que may havia servit, y tots satisfets se digueren: D' aquí á demá al vespre.

Al ser al endemá, arribá 'l Diputat. Li feren grosses festes, y per coronament reservaren son castell de fochs.

La plassa s'ompli de gom á gom, Tot lo Martegue hi era. Al punt de las vuyt, lo senyor Alcalde, acostanse ab satisfacció y orgull á las metxas, aná á calarhi foch..... No volgué pendre. Ho probá un altre cop, y altre, suant de angunia..... No volgué pendre.

Desesperat y ple de confusió.

—Senyor Diputat, digué 'l Alcalde, com veyeu lo castell no 's vol encendre. No obstant, la pólvora es de primera calitat: abir la provarem tota y tota aná al pel. Calia véureho! No fan pas res millor á Marsella! Qui sap! lo més facil es que le rosada d'aquesta nit la haurá perjudicada....

Roumanille

D' ESTIHUET DE S. MARTI

LLEGENDA

No sabéu perquè 'l hivern sol fer cada any la rialla al coronarse de peu les cimes de les montanyes?

Demunt de son brau corcer Sant Marti vestit de malla, trepitjant la freda neu camins y boscos passaba.

Un vellet tot tremolós devant del cavaller s'alsa, y ab conmosa y trista véu: una almoyna li'n demana

—Donaume almoyna per Déu, que 'l fret y la fam me matan!

—Vensaqui, digué lo Sant, los provisions que 'n portava; assi vos dó 'l hidromel que conort podrá donarvos.

—Mes ¡ay!, contestá 'l vellet, ¡un fret crú mos membres glassa!

Y mitj partint lo soldat son mantell d' un colp d' espasa, del vellet mitj despullat cubreix les nues espattes.

—En nom de Nostre Senyor preneu aquest tros de capa—

Al sentir lo nom de Deu, la natura revivaba, vestia de rosa 'l cel, reverdian les margades, rellavan los aucells dessobre les seques branques, y un sol bell y esplendorós dessota la volta blava, llensaba sos mars de llum alegrant valls y montanyes.

Vensaqui porque cada any sol fer 'l hivern la rialla porque 's recordi 'l pobret del bon Déu que ja 'l ampara, al veure que para 'l fret algunes dolces diades, que *estihuet de sant Marti* la gent les han nomenades.

ANTONINO VIVER.

SECCION COMERCIAL

Mercado de Gerona de ayer

Especies	Medidas	Pesetas
Trigo.	8 DECALITROS	18'50
Mezcladizo.	»	18'00
Cebada.	»	0'9
Centeno.	»	00'00
Avena.	»	9'00
Arbejas	»	14'00
Mijo.	»	15'50
Panizo.	»	09'00
Maiz.	»	14'00
Llobins.	»	9'00
Habas.	»	14'00
Habones.	»	13'50
Judías.	»	24'00
Habichuelas.	»	21'75
Huevos.	Docena	01'50

LUIS BASSOLS

Ciudadanos núm. 20—GERONA

Compra y venta de Valores cotizables en la Bolsa de Barcelona

Compra y negociacion de Cupones y Oro. Cambio de monedas.

BOLSA

LUIS BASSOLS

Ciudadanos, 20

Dia 6 Noviembre de 1897

	Gonta- d.e.	Fin mes	Próxi- mo.
Denda interior. 4.º/.		63'77	
» exterior. 4.º/.		79'70	
Billetes Cuba 1886.	93'00		
Id. id. 1890.	77'00		
Banco Hispano Colonial.		90'00	
Acciones F. C. Norte España.		23'40	
» » Francia		20'05	
» » Orense.		9'15	
Obligaciones T. B. y Francia 6.º/.		95'85	
» » 3.º/.		53'00	
» no hipotecadas.		86'85	
» Almansa 5.º/.		51'87	

Ultimos cambios conocidos

DE

Paris

Renta exterior.	60'00
Acciones F. C. Norte España.	83'00

Giros

Paris.	33'60
Londres.	33'65

Premio del Oro

Alfonso.	31'50
Isabel.	365'0
Onzas.	33'50
Monedas de 20 pesetas.	00'00
Id. 10 id.	00'00
Pequeño.	00'00

Cupones

Vencimiento 1.º Octubre 1897.

Billetes Hipotecarios Cuba.	32'50 % beneficio.
Exterior.	32'00 % »
Interior y Amortizable.	02'4 % daño

GERONA

Imprenta y Encuadernación de Manuel Llach.

ANUNCIOS

ESTAMPERIA CATOLICA



Grande y variado surtido de estampas, cromos, sacras, molduras, galerías, esculpturas, tornería y un buen surtido de imágenes de maderas, escaparates de todas clases a precios reducidos.

3, Plaza de las Castañas, 3.--GERONA

Medicamentos acreditados recomendados por la ciencia médica

Jarabe de Hipofósfito GIMBERNAT

El mejor de los tónicos-reconstituyentes conocidos, abre el apetito cura la anemia clorosis (colores pálidos), enfermedades medulares, *isterismo*, *insomnio*, de efectos sorprendentes en las convalecencias *frasco 10 reales*.

Vino restaurador GIMBERNAT

Es de gusto agradable de modo que en vez de repugnar al enfermo, lo toma con placer: *frasco 12 reales*.

Vino de Nuez de Kola GIMBERNAT

Poderoso alimento de ahorro, regulador del corazón estimulante de las funciones digestivas y despertador de todo organismo empobrecido: *precio 8 reales*.

Vino Iodo Tánico Fosfatado

De mejores resultados que el aceite de hígado de bacalao en la tisis, escrofulismo y debilidad general: *precio 8 reales*.

Licor dinamogénico GIMBERNAT

A base de Mercurio (principio activo del aceite de bacalao) nogal y lactato de cal: *frasco 12 reales*.

Pastillas GIMBERNAT Cloro-boro-sódicas á la Cocaína.

Contra las enfermedades de la boca, garganta y laringe. Conservan la voz y evitan la fatiga: *precio 8 reales*.

Venta al por mayor.-Farmacia del autor, Conde del Asalto, 14.-Barcelona
DETALL EN TODAS LAS FARMACIAS

AGUAS FERRUGINOSAS BICARBONATADAS

VARIEDAD

ácidulas, bicarbonatadas mixtas, silicatadas y litínicas
de Nuestra Señora de los Angeles

DEL DISTRITO MUNICIPAL DE MADREMAÑA

Representante en Gerona para la expencion D. José Amich. Precios botella 1/4 litro 0'15 ptas. 1/2 litro 0'20 litro 0'30. Deposito Circulo Tradicionalista.

EXCELENTE VINO APERITIVO Y DIGESTIVO

(MARCA)

CHAMPAGNE SECO DU DOCTEUR

Elaborado por la acreditada casa de Epernay De «Venoge & y Comp.»
ENCUENTRASE EN EL CAFE NORAT

PDISONIBLE

FONDA PENINSULAR

(ANTIGUA SAN ANTONIO)

JUAN NICOLAS

Progreso, 3. Gerona

GALLART Y COMPAÑIA

Constructores de máquinas

GERONA

Turbinas y motores hidráulicos, sistema moderno con rendimiento máximo. Especialidad en máquinas de vapor y calderas. Trasmisiones de fuerzas de todas clases, con engranajes, cables algodón ó cáñamo y eléctrica para grandes distancias. Instalaciones de fábricas de harinas empleando cilindros ó piedras. Telares mecánicos de varios sistemas. Bombas y norias de varias clases para elevaciones de agua. Maquinas para la industria aceitera con cilindros y prensas hidráulicas, alfalfa (trulls) prensas de engranaje ó palanca. Maquinaria para la fabricación de curtidos. Fundición de hierro y bronce de toda clase de piezas para industria y construcciones.

PASCUAL PERUCHO



DENTISTA DE LA REAL CASA

Licenciado en el Colegio de Dentistas de Paris y aprobado en la Facultad de Medicina de Madrid.

EX-OPERADOR Y JEFE DE TALLER DE LA CASA DEL DOCTOR PRETER DE PARIS Y PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

tiene el honor de ofrecer su gabinete de operaciones

Subida al Puente de Piedra, núm. 2, esquina á la Plaza de la Constitucion

GERONA

Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. Especialidad en la construcción de dentaduras artificiales, sin ganchos ni resortes, garantizadas por un éxito completo. Empastes de todas clases, y orificaciones al oro puro. Los jueves y viernes por la mañana de cada semana, estará en su gabinete establecido en Figueras, calle Nueva, núm. 18, piso 2.º

ESPAÑA LA CATOLICA

FABRICA DE CERERIA

-DE-

FRANCISCO DELCLOS

CALLE VILALLONGA 20 Ó SEA CERCA LA ESTACION DEL FERROCARRIL
FIGUERAS

Esta Fábrica es la única en toda la Provincia de Gerona que se dedica exclusivamente á la compra y venta de ceras amarillas de abejas elaborando los cirios de la misma cera con la marca en cada cirio EL CALIZ SAGRADO 20 Reales Kilo.

Tambien esta casa es la única que fabrica las velas ó cirios de productos de plantas ó sea la cera vegetal, primera calidad, recomendada por su economía en ciertas funciones religiosas. Precio.

Cera Vegetal 1.ª 12 reales y medio el kilo.

Cera Vegetal 2.ª 10 reales kilo.

Recuerdo á los Rdos. Sres. Curas párrocos la Circular de Julio de este año 1897 de Arzobispo de Sevilla en la cual hacia presente no podia hacerse uso de las velas Estéarinas (*vulgo espelmas*), en los templos Sagrados prohibiendo el uso de tan repugnante clase bajo gran responsabilidad de Conciencia.

Las velas de Estéarina (*vulgo espelmas*) preceden de la grasa de los carneros, bueyes ó caballos sacrificados: por lo cual está prohibido el alumbrado con dichas velas en el templo Católico, aunque sea por Ornato: pues en su sustiucion pueden emplearse las velas de cera Vegetal, de 4 reales libra. Hay tamaño corto como las (*Espelmas*).

Única casa en esta Ciudad que por tal concepto tributa al gobierno conforme marca la ley.

DISPONIBLE